



Besehen, begutachtet und für gut befunden: Einige Mitglieder der Feuerwehr Wiedenbrügge-Schmalenbruch haben „ihren Platz“ sehr schnell wieder in Beschlag genommen.



Erschöpft, aber alles geschafft: Die Architektin Tatjana Sabljo und Andreas Vogt ziehen Bilanz nach zwei Tagen harter und intensiver Arbeit.



„Das gibt's ja nicht“. Feuerwehrchef Detlef Wulf ist vollkommen überrascht und sucht nach passenden Worten. Fürs TV hat er sie aber wieder gefunden.

Überraschung für den „Chef“: Der Raum ist fertig

Wiedenbrügge: Improvisiertes Grillfest zum Ende der NDR-Aktion



Die Renovierung ist geschafft, der Raum neu hergerichtet, und viele Neugierige wollen sich das ganz genau ansehen. Auch die Mitglieder der Kinderfeuerwehr, die von der Aktion profitieren.

Stauen, Freude und vorher sehr viel Geheimniskrämerei: Der Aufenthaltsraum ist fertig, die Überraschung gelungen, und die Feuerwehrleute aus Wiedenbrügge und Schmalenbruch sind hochzufrieden. Mit einem improvisierten Grillfest ist die NDR-Aktion „Alles neu!“ am Sonntagabend zu Ende gegangen.

WIEDENBRÜGGE. „Das gibt's ja nicht.“ Detlef Wulf ist völlig überrascht. Der Wiedenbrügger Feuerwehrchef sucht nach passenden Worten: „Mein erster Gedanke: Das ist nicht unser Gerätehaus.“ Pläne, den Aufenthaltsraum des Gerätehauses zu renovieren, habe es schon seit langer Zeit gegeben. „Anfangen wollten wir schon vor fünf Jahren.“ Immer wieder ist etwas dazwischen gekommen, zuletzt das Feuerwehrjubiläum im Juni. „So hätten wir es nicht gemacht“, zollt Wulf den Handwerkern

und Aktiven „seiner Feuerwehr“ Respekt. Zufrieden – aber auch erschöpft – waren zwei der wesentlichen Akteure und „Strippenzieher“: Feuerwehrmann Andreas Vogt, der die geheime Aktion mit dem NDR – der die Sendung im Frühjahr ausstrahlen will – koordiniert hat, und die Architektin Tatjana Sabljo aus Hannover. „Helden des Alltags“ sei das Thema gewesen, das sie mit der Renovierung und Umgestaltung habe umsetzen wollen, erzählt Sabljo. Vieles davon springt den zahlreichen Besuchern am Sonntag gegen 20.30 Uhr ins Auge: der Trophäenschrank mit zahlreichen Pokalen, eine Vitrine mit einer alten Feuerwehruniform und die großformatige Fotografie mit Uniformträger im Vordergrund und einem betagten Feuerwehrmann im Hintergrund. Es sei reizvoll gewesen, sich mit öffentlich genutzten Räumen auseinanderzusetzen, erklärt Sabljo, das

sei ein ganz anderes TV-Format als andere Einrichtungssendungen. Hier würden keine Wohnzimmer eingerichtet, statt dessen hätten eine Bergwacht, ein Kindergarten und eine Tierstation auf dem Programm gestanden – mit allen Besonderheiten, die solche – häufig von Ehrenamtlichen genutzten – Räume auszeichneten. „Super. Einfach schön, dass so viele Leute da sind“, kommentierte Initiator Andreas Vogt die große Zahl der Neugierigen bei der ersten Besichtigung, die in einer Grillfete mündete. Buchstäblich bis zur letzten Minute vor Einlass der Neugierigen hätten die fünf Feuerwehrleute, das NDR-Team und deren Handwerker noch im Raum gearbeitet. Er teile die Einschätzung der Architektin: Man sehe, für wen man das alles unternahme. „Ich denke, sie sind zufrieden“, kommentierte er sehr zurückhaltend die begeistertsten Reaktionen seiner Feuerwehrkameraden. to

„Picknick im Park“ zieht in die Wandelhalle um

Trachtengruppen und Oldtimer finden auch innen Anklang

Ein Picknick in der Wandelhalle: Was zuerst wenig verlockend klingt, hat am Sonntag dennoch zahlreiche Besucher überzeugt. Das Wetter machte dem von der Kur- und Tourismusgesellschaft geplanten Frischluftvergnügen einen Strich durch die Rechnung, denn: Trachten und Dauerregen vertrugen sich nicht. So blieben im Kurpark der Grill kalt und die Picknickdecken eingeregelt. Nur die wasserfesten Oldtimertrecker konnten im Freien bewundert werden.



Margret Schwarze lässt sich von ihren Kolleginnen vom Heimatverein Leteln das aufwendig bestickte Trachtentuch umlegen.

BAD NENNDORF. Die Aussteller waren dennoch zufrieden. Besonders am Nachmittag nutzten die Gäste den tristen Sonntagnachmittag für einen Ausflug in die Welt der Schaumburger Trachten und Traditionen. „Die Leute wollen wissen wofür wir Tücher tragen – und wo Leteln liegt“, schmunzelte Margret Schwarze vom Heimatverein Leteln. „Leteln liegt an der Grenze zu Minden und gehört zum Kirchspiel Frille“, verwies die passionierte Trachtenliebhaberin darauf, dass Frille früher zweigeteilt war – halb Niedersachsen, halb Nordrhein-Westfalen. „In jedem Fall sind wir ein Teil der Schaumburger Trachtengemeinschaft“, zeigte Schwarze auf ihre Tischnachbarninnen. Alle drei Schaumburger Trachtenversionen waren dort vertreten: aus Lindhorst, Bückeberg und Frille.

Die aufwendige Stickereiarbeit an den Trachtentüchern erregte Aufmerksamkeit. „Ungefähr sechs Monate arbeite ich an einem Festtagstuch“, erklärte Helga Meier, die auch für Vereine stickt. Angesichts der großen Auswahl an handgefertigten Trachten-Handschuhen holten sich viele Besucherinnen Tipps von den Expertinnen. „Eine schöne Aufklärung über Schaumburger Trachten“, sagte Karin Steigert. Die Wunstorferin war gemeinsam mit Freundin Bärbel Köhler nach Bad Nenndorf gekommen. Beide eint die Vorliebe für Volkstanz und Kostüme. Auf der Bühne präsentierten Kindertanzgruppen, die Nenndorfer Rottröcke und die Trachtengruppe Apeln Rundtänze. Sophie Mensching verdeutlichte die Besonderheiten und die Geschichte der verschiedenen Kleider. Bis zu acht Pfund Gewicht musste eine Trachtenfrau auf dem Kopf balancieren. Höhepunkt war der Hochzeitstrachtenzug mit den Nenndorfer Rottröcken begleitet vom Bläserorchester Bad Nenndorf. Als „lebendige Bilder“ wandelten die Akteure in der Wandelhalle umher und

erklärten Stil, Herkunft und Zweck ihrer Kleidung. Ein echter Hingucker war der Tankreis Haste in historischen Kostümen, dessen anmutige Tänze an feudale Feste längst vergangener Zeiten erinnerten. Oskar Wedels Einakter „Der Bär“ wurde von der Schloßchen-Terrasse ebenfalls ins Trockene gebracht. „Herr und Frau Mozart“ mussten den lauschigen kleinen Pavillon gegen eine Ecke im Café-Bereich der Wandelhalle tauschen. Maria Magdalena und Dieter Kantorek, die mit ihrer Hommage an Mozarts Leben und Wirken durch ganz Deutschland touren, kamen an diesem Standort nicht angemessen zur Geltung.

„Dae Aalaester Maikens“ demonstrierten mit Butterfass und Stampfer wie früher Butter hergestellt wurde. Kinder durften selbst Hand anlegen und ihr persönlich produziertes Butterstück mit nach Hause nehmen. Bei den Erwachsenen war der handgemachte Käse gefragt. Rote Röcke in Ölfarbe: Schaumburger Trachtenbilder auf Leinwand präsentierte Hobbykünstler Walter Sickau. Einige der 17 ausgestellten Werke zeigten architektonische Gesichter der Kurstadt – wie den Brunnentempel oder die Godehardi-Kirche. Das Bild vom Haus Kassel fand so großen Anklang, dass sich der ehemalige Mathe- und Physiklehrer zum Verkauf überreden ließ. tes

Polizei sucht Eigentümer

BAD NENNDORF. Die Polizei in Bad Nenndorf ist auf der Suche nach dem Eigentümer eines silberfarbenen Fahrrades mit 26-Zoll-Bereifung der Marke „Bocas“. Das Gefährt hat keinen Gepäckträger, eine alufarbene Schnappklingel sowie einen „Hörnerlenker“ und eine schwarze Teleskopgabel mit schwarzen Faltenbälgen. Das Mountainbike ist nach Angaben der Behörde am 13. Juli gegen 15.40 Uhr an der Rodenberger Allee im Zusammenhang mit einer Straftat benutzt worden. Die Beamten vermuten nun, dass das Fahrrad zuvor gestohlen wurde. Der Besitzer wird gebeten, sich unter Telefon (0 57 23) 9 46 10 bei der Polizei zu melden. fox

Walking – aber mit richtiger Technik

BAD NENNDORF. Einen Nordic-Walking-Kurs unter fachkundiger Leitung organisiert das Landgrafenhaus ab Dienstag, 7. August. Die Sportart für Teilnehmer jeden Alters soll die Gesundheit fördern und ohne Gelenkbelastung den gesamten Körper trainieren. Physiotherapeutin Ina Beyman möchte den Sportlern die richtige Technik beibringen, um optimale Trainingseffekte zu erzielen. Der 90-minütige Kurs soll an sieben Terminen immer dienstags von 17.30 bis 19 Uhr dauern. Die Kosten betragen 50 Euro, zuzüglich fünf Euro Leihgebühr für Walking-Stöcke. Treffpunkt ist das Landgrafenhaus, Hauptstraße 2, die Anfahrt erfolgt über die Parkstraße. Anmeldung und Information in der Rezeption unter der Telefonnummer (0 57 23) 9 86 00 oder ab 13 Uhr unter der Telefonnummer (0 57 23) 91 42 55. mig

Einschränkungen im Meldeamt

HASTE. Angelegenheiten des Einwohnermeldeamtes können in der Gemeinde Haste zwischen Montag, 6. August, bis Freitag, 24. August, nur eingeschränkt bearbeitet werden, teilt Gemeindeflektor Heinrich Bremer mit. Dies gelte insbesondere für die Beantragung von Reisepässen und Personalausweisen sowie für die Bearbeitung von Lohnsteuerkarten. fox



Zu jung zum Schießen

MÜNCHENHAGEN. Leicht enttäuscht waren die vier Betreuer des Münchelhäger Schützenvereins, dass nur vier Kinder zu ihrer Ferienpass-Aktion gekommen waren. Beim „Schießen für Kids“ machten Julie, Vanessa, Annalena und Alexander dafür aber mit umso mehr Begeisterung mit und hatten das Glück, nicht anstehen und warten zu müssen. Bereits seit acht Jahren beteiligt sich der Schützenverein an dem Ferienpass in Rehburg-Loccum, wechselnde Aktionen von Dart- bis zu Gesellschaftsspielen hat er angeboten. „Wir wollen unsere Jugendarbeit damit bekannter machen“, meint Regina Mau, eine der Betreuerinnen der Jugendgruppe. Erstmals stand in diesem Jahr ausschließlich Schießen auf dem Programm, mitmachen konnten Kinder ab zwölf Jahre. Das war vermutlich einer der Gründe für die geringe Resonanz: Der überwiegende Teil der Ferienpass-Inhaber ist jünger. ade / ade

SEEPROVINZ

So erreichen Sie uns:
Schaumburger Nachrichten
Redaktion Seeprovinz
Am Markt 12 - 14 • 31655 Stadthagen
Telefon (0 57 21) 80 92 36 • Fax 20 07
E-Mail: seeprovinz@mdsack.de
Internet: www.sn-online.de

Kartenvorverkauf:
(01 80) 1 00 10 26

+++ RUND UMS MEER +++

Zu einem Preis- und Königsschießen lädt der Bad Rehburger Bürgerschützenverein für Sonnabend, 4. August, 11 bis 18 Uhr, und Sonntag, 5. August, 11 bis 17 Uhr zu seinem Schießstand. „An den drei Teichen“ ein. Jeweils von 14.30 Uhr an wird an beiden Tagen Kaffee und Kuchen serviert, eine Stunde später gibt es Leckeres vom Grill. Die Preise für die Gewinner des Preisschießens werden am Sonntag ab 17.30 Uhr verteilt.

Die CDU in Wölpinghausen plant ein Sommerfest fürs nächste Wochenende und erwartet prominenten Besuch dazu. Geplant ist die Feier für Sonntag, 4. August, ab 18.30 Uhr am Naturfreundehaus in Berghol. Dazu wird auch der niedersächsische Finanzminister Hartmut Möllring erscheinen, und auch der CDU-Landtagsabgeordnete Karsten Heineking hat seine Teilnahme an dem CDU-Sommerfest zugesagt.

MITTAGSTISCH HEUTE

Aufen Appetit

Pinocchio Bückeberg
Scheier Straße 12
Bückeberg
Tel. 0 57 22 / 46 72

Zum alten Friederich Hotel - Restaurant - Café
Am Marktplatz 5
Apeln
Tel. 0 50 43 / 22 10

Restaurant Mühlenhus
Weinberg 6
Bückeberg
Tel. 0 57 22 / 2 76 00

Steak-House Berghotel Sülbeck Hotel und Restaurant
Bergstraße 4
Nienstädt
Tel. 0 57 24 / 82 32

Fleischerei Handke
Kurhausstraße 7
Bad Nenndorf
Tel. 0 57 23 / 74 82 09

Schaumburger Hof
Im Dorfe 19
Bad Nenndorf
Tel. 0 57 23 / 49 13

La Piazzetta
Am Markt 15
Stadthagen
Tel. 0 57 21 / 92 72 52

Montag - Samstag Mittagsbüfett
11.30 - 14.00 Uhr
Suppe, Salate, Fisch, Fleisch, Geflügel, wechselnde Gemüsebeilagen
€ 6,90
So.: Schlemmer-Büfett 12-14 Uhr

Täglich wechselnder Mittagstisch
Mo.- Fr. 11 - 15 Uhr
oder à la carte
€ 5,-

Mittagsbüfett Mo. bis Sa. von 11.30 bis 14.30 Uhr
Suppe, warmes Büfett und Salatbar, täglich wechselnde Gerichte
pro Pers. € 7,50
Partyservice 10 - 300 Personen

Original chinesisches Mittagsbüfett
Krossgebackene Ente, Rindfleisch, Schweinefleisch und Hühnerfleisch, inkl. Eis
Mo.- Sa. 11.30 - 14.30 Uhr
pro Pers. **€ 6,80**

Italienisches Sommermenue
bis zum 12. 8. 2007

Mittagstisch
Di - Sa 11.30 - 14.30 Uhr
€ 6,90
Frühstück ab 9 Uhr ab **€ 2,60**
Frische **Pfifferlinge** in verschiedenen Variationen!

Bayrische Biergartenspeisekarte
Biergartenbrot, Brotzeit, Bayrische Schmäckerl, Tegernseer Bauernpfanne, Münchner Tellerfleisch, Ochsenbrust, Grillteller, Schollenfilet + Käseteller
Do., Sa. u. So. **Tanztee** 15 Uhr **Live-Musik**

Dienstags 18 - 22 Uhr Auflaufbüfett
Aufläufe und Salat vom Büfett zum „SATT ESSEN“!
€ 7,50

Süße Mutter
Zum Bückeberg 17
Auetal/Rolfshagen
Tel. 0 57 53 / 96 02 32

Braukeller
Lange Straße 55
Bückeberg

Ratskeller Rodenberg
Lange Straße 42
Rodenberg
Tel. 0 57 23 / 98 04 04

Jasmin China-Restaurant
Niedernstraße 41
Stadthagen
Tel. 0 57 21 / 8 16 88

Romantik-Hotel Schmiedegasthaus Gehrke
Riepener Straße 21
Bad Nenndorf/Riepen
Tel. 0 57 25 / 94 41-0

Waldapotheke
Beerbekenplatz 1
Barsinghausen
Tel. 0 51 05 / 80 81 32

Franziskaner-Biergarten am Parkhotel „Deutsches Haus“
Bahnhofstraße 22
Bad Nenndorf
Tel. 0 57 23 / 35 15

Pinocchio Oberwöhren
An der Bornau 38
Stadthagen
Tel. 0 57 21 / 98 09 88

Dienstags 18 - 22 Uhr Auflauftag
jeder Auflauf € 6,-
17 - 19 Uhr Happy Hour:
Im Restaurant **20 % Rabatt** auf alle Speisen und Getränke!

Genießen Sie unsere Schmankerl von der **täglich wechselnden Vesperkarte**
Di.- Fr. 12 - 14 Uhr p. P. ab **€ 6,50**
Sonntagsmenü p. P. ab **€ 9,50** im Orchesterzimmer oder in der rustikalen Bauernstube
Vormerken: Festsaal im neuen Glanz

Mittagsbüfett
Montag - Sonnabend von 11.30 bis 14.30 Uhr
Suppe • Salatbar • verschiedene warme Gerichte täglich wechselnd.
€ 7,50
Partyservice

Jeden Tag von 11 - 22 Uhr
T-Bone-Steak 600 - 750 g (schwer) **€ 9,90**
Jedes Schnitzel € 7,80 mit Beilage
Frische Matjes € 7,80 mit Bratkartoffeln
Hausgem. Topfsülze € 6,- mit Bratkartoffeln

Königsberger Klopse in feiner Kapernsauce mit Salzkartoffeln, Dessert **€ 5,20**
Gebratene Hähnchenkeule dazu Apfelrotkohl u. Salzkartoffeln **€ 4,80**

Achtung Schulanfänger!!!
Am 1. September großes **Einschulungsbüfett**
Schulanfänger und Geschwister sind unsere Gäste
Erwachsene 13,90 €, Kinder b. 10 Jahre 6,- €
Infos u. Reservierung unter Tel. (0 57 23) 49 13

!!!Neue umfangreiche Speise- und Eiskarte!!!
Kleiner bunter Salat mit Lachsstreifen in Zitronenbuttersauce **€ 5,50**
Mittagstisch von 11.30 - 15 Uhr